

INSTRUKCJA OBSŁUGI

FRESCO

X95 MILK PLUS



Zawartość

1. Dla Twojego bezpieczeństwa	01
1.1 Właściwe użytkowanie	
1.2 Warunki korzystania z ekspresu do kawy	
1.3 Objaśnienie symboli bezpieczeństwa	02
1.4 Ogólne kwestie bezpieczeństwa dotyczące użytkowania ekspresu do kawy	02
2. Opis urządzenia	05
2.1 Przegląd urządzenia	05
2.2 Interfejs ekranowy	06
2.3 Zakres dostawy	08
2.4 Dane techniczne	10
3. Instalacja	11
3.1 Wskazówki dotyczące montażu	11
3.2 Wymiary	11
3.3 Miejsce montażu	13
3.4 Podłączenie elektryczne	13
3.5 Sieć wodociągowa	
4. Pierwsze uruchomienie	15
4.1 Napełnianie	15
4.2 Wstępne ustawienie programu uruchamiania	15
5. Obsługa	15
5.1 Napełnianie ziarnami kawy	15
5.2 Napełnianie zbiornika na wodę	16
5.3 Podłączenie mleka	16

5.4	Włącz urządzenie	17
5.5	Przygotowanie napoju	17
5.6	Ustawienie grubości mielenia	19

6 Ustawienie programu 19

6.1	Dostęp do menu	
-----	----------------------	--

Treść

6.2	Drzewo menu ustawień	20
	programu	
6.3	Konserwacja	20
6.4	Napój	22
6.5	System	26
6.6	Panel operacyjny	28
6.7	Użytkownik	32
6.8	Język	33
6.9	Statystyki	33
6.1	Pomoc	34

7 Czyszczenie i konserwacja 34

7.1	Przegląd częstotliwości	34
	czyszczenia	
7.2	Przygotowanie	35
	części	
7.3	Codzienne	35
	czyszczenie	
7.4	Cotygodniowe	37
	sprzątanie	
7.5	Czyszczenie zespołu	39
	zaparzającego, jeśli jest obecny	

7.6	Czyszczenie systemu mlecznego, jeśli występuje	39
7.7	Odkamienianie, jeśli występuje	40
8 Komunikaty i wyjaśnienia		41
8.1	Komunikaty operacyjne	41
8.2	Komunikat o błędzie	42
9 Likwidacja		42
9.1	Przygotowanie do likwidacji	42
9.2	Krótkoterminowe wycofanie z eksploatacji (w ciągu jednego miesiąca)	43
9.3	Długoterminowe wycofanie z eksploatacji (ponad jeden miesiąc)	43
10 Transport i przechowywanie		43
10.1	Transport	43
10.2	Przechowywanie	44
10.3	Ponowne uruchomienie po dłuższym okresie przechowywania lub nieużywania	44
11 U t y l i z a c j a		44

1. Dla Twojego bezpieczeństwa

1.1 Właściwe użytkowanie

1.1.1 Ekspres do kawy

1. Ekspresy są urządzeniami komercyjnymi służącymi do przygotowywania napojów i są przeznaczone do użytku w gastronomii, biurach, hotelach, sklepach spożywczych i innych podobnych miejscach.
2. Urządzenia są przeznaczone do przetwarzania ziaren kawy i świeżego mleka.
3. Urządzenia są przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń. Należy pamiętać, że urządzenia nie nadają się do użytku na zewnątrz.

1.2 Warunki korzystania z ekspresu do kawy

1. Urządzenia są przeznaczone wyłącznie do użytku przez przeszkolony personel.
2. Nie należy obsługiwać urządzeń ani urządzeń dodatkowych przed dokładnym zapoznaniem się z odpowiednim opisem.
3. Ekspresy do kawy samoobsługowe muszą być zawsze monitorowane w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników.
4. Nie należy używać ekspresów ani urządzeń dodatkowych, jeśli nie znasz różnych funkcji.
5. Nie należy używać ekspresów, jeśli nie zostały one wyczyszczone lub napełnione zgodnie z przeznaczeniem.
6. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które nie mają doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
7. Nie należy instalować ekspresu do kawy w miejscu, gdzie występuje strumień wody.
8. Ekspres do kawy należy czyścić co najmniej raz dziennie, a w razie potrzeby częściej, używając wyłącznie tabletek czyszczących i proszku do odkamieniania dostarczonych przez firmę Kalerm. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale 7 lub w instrukcji czyszczenia i odkamieniania.
9. Podczas konserwacji należy uważnie zapoznać się z poniższymi informacjami i postępować zgodnie z wyświetlanymi wskazówkami. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale 7 lub w instrukcji czyszczenia i odkamieniania.

1.3 Objasnienie symboli bezpieczeŃstwa

Przestrzeganie tych instrukcji bezpieczeŃstwa jest niezbędné dla zapewnienia bezpieczeŃstwa osobistego i nienaruszalnoŃci urzãdzenia. Symbole i sowa ostrzegawcze wskazujã poziom zagroŃzenia w następujãcy sposób:



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE wskazuje na potencjalne zagroŃzenie, które w przypadku niepodjęcia odpowiednich środków moŹe spowodować Ńmierć lub powaŹne obraŹenia.



UWAGA

UWAGA oznacza sytuację niebezpiecznã, która, jeŃli nie zostanie uniknięta, moŹe spowodować niewielkie lub umiarkowane obraŹenia.



UWAGA

UWAGA zwraca uwagę na ryzyko uszkodzenia maszyn.

1.4 Ogólne zasady bezpieczeŃstwa dotyczãce uŹytkowania ekspresu do kawy

NiewłaŃciwe uŹytkowanie ekspresu do kawy moŹe prowadziç do potencjalnego zagroŃzenia podczas pracy. Aby uniknãć obraŹeŃ ciała i zagroŃzenia dla zdrowia, podczas uŹytkowania ekspresu do kawy naleŹy przestrzegać poniŹszych wskazówek.



OSTRZEŻENIE

ZagroŹenie dla zdrowia spowodowane poraŹeniem prãdem elektrycznym

JeŃli przewód zasilajãcy jest uszkodzony, naleŹy go wymienić na specjalny przewód lub zespół dostępný u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.

1. Uszkodzone przewody zasilajãce, linie lub wtyczki mogã spowodować poraŹenie prãdem elektrycznym.
2. Nie podłączaj żadnych uszkodzonych przewodów zasilajãcych, linii lub wtyczek do Źródła zasilania.
3. Upewnij się, Źe urzãdzenie i przewód zasilajãcy nie znajdujã się w pobliŹu gorãcych powierzchni, takich jak kuchenki gazowe lub elektryczne lub piekarniki.
4. Upewnij się, Źe przewód zasilajãcy nie jest ŃciŃnięty i nie ociera się o ostre krawędzie.
5. Nie wolno zanurzać wtyczki zasilajãcej w wodzie lub innych płynach, ani wylewać wody lub innych płynów na wtyczkę zasilajãcã. Wtyczka zasilajãca musi być sucha.
6. Nieprawidłowo wykonane naprawy lub serwisowanie instalacji elektrycznych moŹe prowadziç do poraŹeniem prãdem elektrycznym.
7. Prace serwisowe powinny być wykonywane wyłãcznie przez upowaŹnione osoby posiadajãce odpowiednie kwalifikacje.

**OSTRZEŻENIE****Niebezpieczeństwo uduszenia**

1. Plastikowe opakowania mogą spowodować uduszenie dzieci.
2. Należy zapewnić, aby dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych nie miały dostępu do plastikowych materiałów opakowaniowych.

**UWAGA****Ryzyko poparzenia**

1. Gorące płyny podczas czyszczenia mogą spowodować oparzenia. Trzymaj ręce z dala od wylewki podczas tego procesu.
2. Nie należy kłaść niczego na kratce ociekowej.
3. Należy używać wyłącznie odpowiednich naczyń do picia.
4. Zawsze zachowuj ostrożność podczas spożywania gorących napojów.
5. W PRZYPADKU OPARZENIA: Natychmiast schłodzić oparzone miejsce i skonsultować się z lekarzem, w zależności od ciężkości urazu.

**UWAGA****Ryzyko obrażeń**

1. Jeśli przedmioty wpadną do szlifierki, mogą zostać wyrzucone odłamki, co może prowadzić do obrażeń.
2. Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do szlifierki.

**UWAGA****Urazy spowodowane cięciem/zgnieceniem**

1. Aktywne elementy wewnątrz ekspresu do kawy mogą spowodować obrażenia palców lub dłoni.
2. Przed wyjęciem młynka lub sięgnięciem do modułu zaparzania należy wyłączyć ekspres do kawy i odłączyć przewód zasilający.



UWAGA

Podrażnienia spowodowane środkiem czyszczącym

1. Tabletki czyszczące, środki czyszczące do systemu mlecznego i środki odkamieniające mogą powodować podrażnienia.
2. Należy przestrzegać ostrzeżeń dotyczących zagrożeń umieszczonych na etykiecie danego środka czyszczącego.
3. Unikaj kontaktu z oczami i skórą.
4. Po kontakcie ze środkiem czyszczącym należy umyć ręce. W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.
5. Środek czyszczący nie może dostać się do napojów.



UWAGA

Zagrożenie dla zdrowia spowodowane rozwojem zarasków

1. Niewłaściwe czyszczenie może spowodować gromadzenie się resztek jedzenia w urządzeniu , co może spowodować zanieczyszczenie produktów.
2. Nie używaj urządzenia, jeśli nie zostało wyczyszczone zgodnie z instrukcją.
3. Urządzenie należy czyścić codziennie zgodnie z instrukcją.
4. Poinformować personel obsługujący o niezbędnych środkach czyszczących.
5. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, mogą gromadzić się w nim pozostałości. Przed użyciem należy wyczyścić urządzenie.
6. Zbyt długie używanie filtra wody może prowadzić do gromadzenia się glonów. Wymień filtr wody, gdy urządzenie wyświetli odpowiedni komunikat.
7. Ziarna kawy i świeże mleko muszą być spożyte przed upływem terminu ważności.



UWAGA

Ryzyko obrażeń mechanicznych

1. Urządzenie należy ustawić w pozycji poziomej.
2. Jeśli urządzenie nie zostało całkowicie opróżnione i osuszone, nie wolno go przechowywać w temperaturze poniżej zera. W przypadku zamarznięcia urządzenie należy pozostawić w temperaturze około 20°C na 2–4 godziny.
3. Urządzenie należy czyścić w zalecany sposób i nie należy zanurzać go w wodzie ani czyścić za pomocą spryskiwacza.

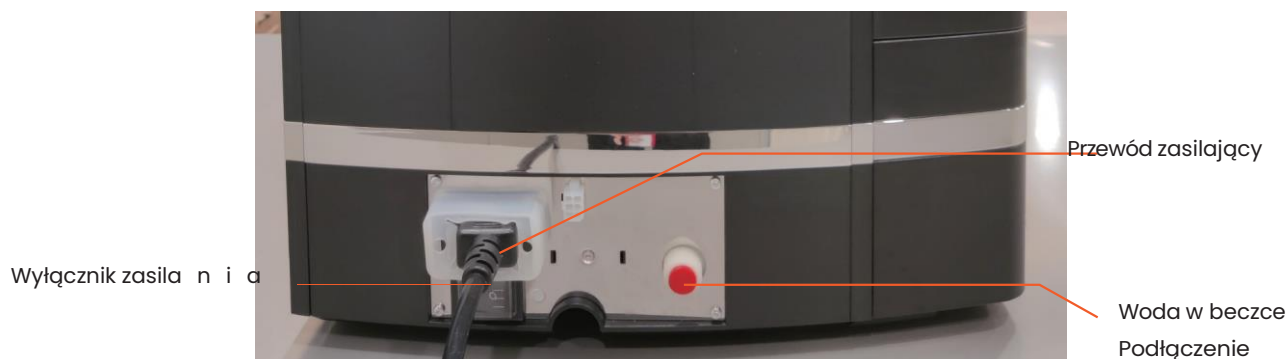
2. Opis urządzenia

2.1 Przegląd urządzenia

Ekspresy do kawy serii K95Plus są dostępne z wieloma opcjami. Przykładowa konfiguracja została przedstawiona poniżej. Należy pamiętać, że ekspres do kawy może wyglądać inaczej niż pokazana tutaj konfiguracja.



Tył urządzenia



2.2 Interfejs ekranowy

Fresco X95 Milk Plus jest dostępny z dwoma rodzajami interfejsów użytkownika – standardowym i samoobsługowym – aby zaspokoić potrzeby różnych scenariuszy. Informacje na temat zmiany motywów są na stronie 28.

2.2.1 Interfejs standardowy



Dotknięcie ikony „logo” uruchamia ustawienia funkcji członkowskich

Standardowy interfejs jest przeznaczony do użytku przez operatorów nieprofesjonalnych lub personel profesjonalny. Funkcje członkowskie można wykonywać w prawym górnym rogu ekranu.

2.2.2 Interfejs samoobsługowy



Szybki wybór języka (dostępne są cztery różne języki)

Specjalnie zaprojektowany do użytku w scenariuszach samoobsługowych, takich jak hotele.

Użytkownik może szybko wybrać język w prawym górnym rogu ekranu bez konieczności przechodzenia do menu.

2.2.3 Interfejs profesjonalny



Urządzenie jest zazwyczaj używane w scenariuszach komercyjnych i wymaga przypisania profesjonalnego personelu obsługującego, aby można było z niego korzystać. W tym interfejsie nadal dostępne jest składanie zamówień.

2.2.4 Symbole na ekranie

Symbol	Nazwa	Opis
	Członek	Dostęp do ustawień członkostwa
Logo	Logo	Dostęp do ustawień menu
	Przewijanie	Wskazówki dotyczące stron dotyczących picia i bieżącej strony
	Dodaj	Dodaj napoje
	Zamknij	Zamknij bieżącą stronę
	Alert	Wyświetl komunikat o wyjątku
	Pozycja modułu zaparzającego	Wyświetl stan działania bieżącego urządzenia do parzenia
	Komunikat o błędzie	Wyświetl komunikat o błędzie dotyczący bieżącej maszyny
	Przepływ wody	Wyświetlanie aktualnego przepływu wody, jednostka: ml/s
	Nieaktywny	Napój jest „nieaktywny” i nie można go przygotować
	Blok termiczny temperatura	Wyświetlanie temperatury bloku grzejnego
	Kroki operacyjne	Kroki operacyjne dotyczące aktualnej inicjalizacji systemu

2.2.5 Symbole w ustawieniach menu

Symbol	Nazwa	Opis
	Wyjście	Powrót do strony głównej. Aby uzyskać dostęp do menu, należy wprowadzić kod PIN. ponownie do menu
	Strona główna	Powrót do strony głównej. Nie trzeba wprowadzać kodu PIN, aby ponownego dostępu do menu
	Wybór	Element jest wybrany lub aktywowany
	Edytuj	Edycja tej pozycji jest dozwolona

	Wymagania Wymagania	Wymagania dotyczące obrazu: Format obrazu: PNG/JPJ/JPEG, zalecane Rozdzielczość reklamy w trybie gotowości: 1024*600, zalecana rozdzielczość reklamy powitalnej: 1024*540, zalecana rozdzielczość reklamy przygotowawczej: 660*520.
---	------------------------	--

Symbol	Nazwa	Opis
	Wymagania dotyczące zasobów Wymagania	Wymagania dotyczące zasobów wideo: Rozmiar wideo: <100 MB, format: MP4, szybkość transmisji: <3000 kb/s, 25 klatek na sekundę. W przypadku reklamy w trybie czuwania: proporcje obrazu to 16:9, zalecana rozdzielczość: 1280*720. W przypadku reklamy powitalnej: proporcje obrazu 16:9, zalecana rozdzielczość: 1280*720. Dla reklamy przygotowawczej: proporcje obrazu 4:3, zalecana rozdzielczość: 660*520.

2.3 Zakres dostawy

Zakres dostawy może się różnić w zależności od konfiguracji urządzenia.

Część	Zdjęcie	Ilość
Rurka do mleka		1
Instrukcja obsługi		1
Przyłącze wody z kranu (K95Plus)		1
Złącze wody z kranu (K95Plus)		2
Rura do wody beczkowej (K95Plus)		1

2.4 Dane techniczne

Wymiary ekranu	10,1 cala
Pojemność zbiornika na wodę	6 l
Pojemność tacki ociekowej	2 litry
Pojemność pojemnika na fusy	30 sztuk
Wysokość wylewki kawy	80–160 mm
Dopuszczalne ciśnienie wody	0,05–0,6 MPa
Pojemność zbiornika na ziarna	1000 g
Rodzaj zasilania	220–240 V 50 Hz/60 Hz
Moc znamionowa	3000 W
Wymiary urządzenia (szer. x gł. x wys.)	
Poziom hałasu	17,5 kg/19 kg
Waga netto	≤73 dB



W zależności od modelu i obszaru sprzedaży urządzenia funkcja IOT jest opcjonalna. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się z obsługą klienta.

Częstotliwość radiowa i parametry obsługiwane przez urządzenie są następujące:

Częstotliwość radiowa i parametry	
TD-LTE	■ B38; ■ B40;
LTE FDD	■ B1; ■ B3; ■ B7; ■ B8; ■ B20; ■ B28
WLAN	■ 2,4 GHz; ■ 5,1 GHz; ■ 5,8 GHz
Bluetooth	■ BDR ■ EDR ■ BLE
Szczegóły dotyczące sekcji WLAN	
System obsługi	2,4 GHz: ■ 802.11b ■ 802.11g ■ 802.11n
	5 GHz: ■ 802.11a ■ 802.11n
	5,8 GHz: ■ 802.11a ■ 802.11n
Zajęta przepustowość	2,4 GHz: ■ 20 M ■ 40M
	5,1 GHz: ■ 20 M ■ 40M
	5,8 GHz: ■ 20 M ■ 40M



Parametry techniczne radia i zakres częstotliwości urządzenia są dostosowane wyłącznie do konfiguracji IoT. Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się z obsługą klienta.

Parametry techniczne sieci bezprzewodowej i zakres częstotliwości, z których może korzystać to urządzenie, są następujące, a szczegółowe informacje zależą od konfiguracji modelu.

Rodzaje mediów	Komercyjny, w pełni automatyczny ekspres do kawy		
Model	FRESCO X95 MILK PLUS		
Tryb modulacji	LTE FDD: QPSK/16QAM TD-LTE: QPSK/16QAM BT: GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK WLAN: CCK DSSS/OFDM/GFSK		
PARAMETRY TECHNICZNE	Zakres częstotliwości	Zajęta szerokość pasma	Moc nadawcza
Wartość docelowa	LTE FDD : Pasmo 1: UL: 1920–1980 MHz DL: 2110–2170 MHz Pasmo 3: UL: 1710–1785 MHz DL: 1805–1880 MHz Pasmo 7: DL: 2620–2690 MHz Pasmo 8: UL: 880–915 MHz DL: 925–960 MHz Pasmo 20: UL: 832–862 MHz DL: 791–821 MHz Pasmo 28: UL: 758– 803 MHz DL: 703– 748 MHz TD-LTE : Pasmo 38: 2570–2620 MHz Pasmo 40: 2300–2400 MHz BT: 2,402–2,4835 GHz WLAN: 2,400–2,4835 GHz 5,150–5,350 GHz 5,725–5,850 GHz	LTE-FDD: ≤20/15/10/5/3/1,4 MHz TD- LTE: ≤20/15/10/5 MHz BT: ≤ 2 MHz WLAN: ≤20 MHz ≤40 MHz	LTE FDD: ≤25 dBm TD-LTE: ≤25 dBm BT: ≤20 dBm WLAN : 2,400–2,4835 GHz ≤ 20 dBm 5,150–5,350 GHz ≤ 19 dBm 5,725–5,825 GHz ≤ 19 dBm

3. Instalacja

3.1 Wskazówki dotyczące instalacji

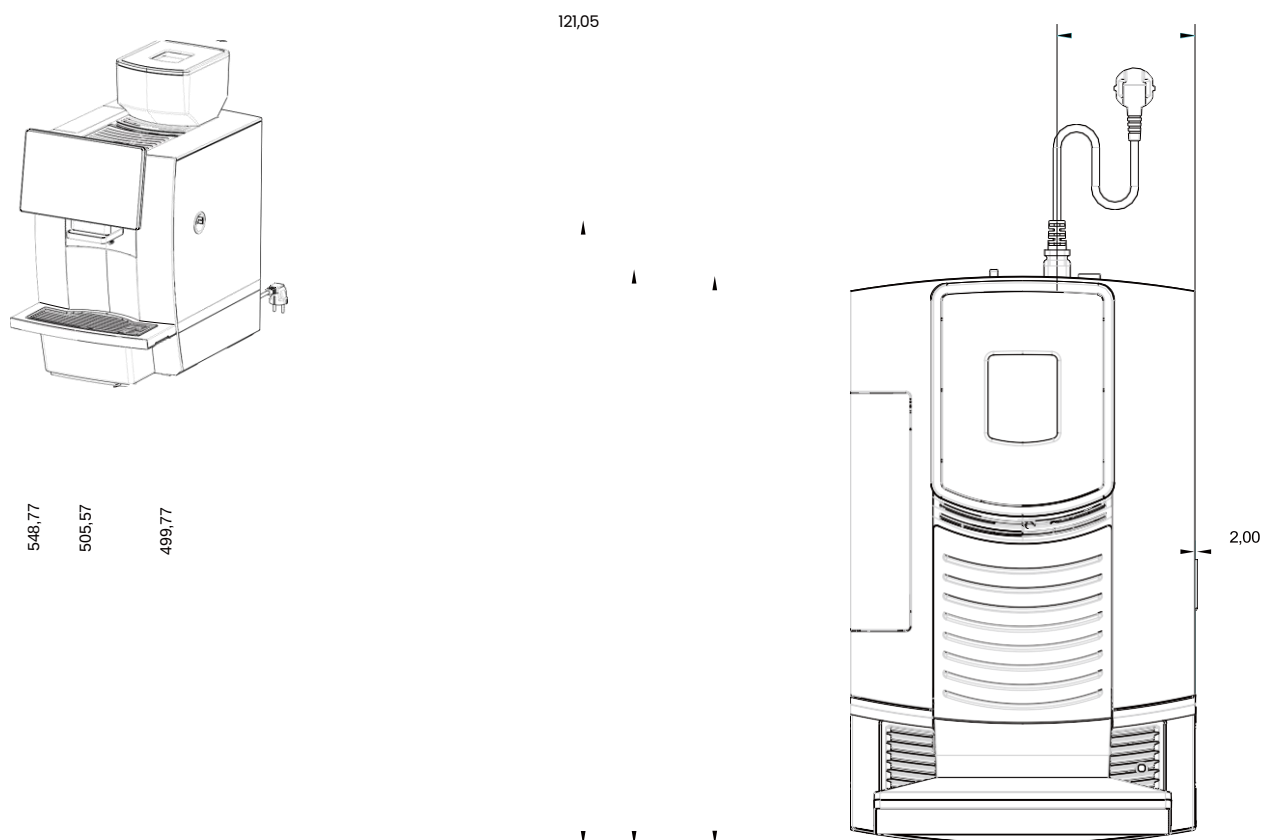
1. Urządzenie może być instalowane wyłącznie przez przeszkolonego serwisanta.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem urządzenia.
3. Do instalacji należy używać oryginalnych akcesoriów.
4. Personel instalacyjny przeprowadzi wstępne uruchomienie ekspresu do kawy i zapozna użytkownika z podstawowymi funkcjami urządzenia.

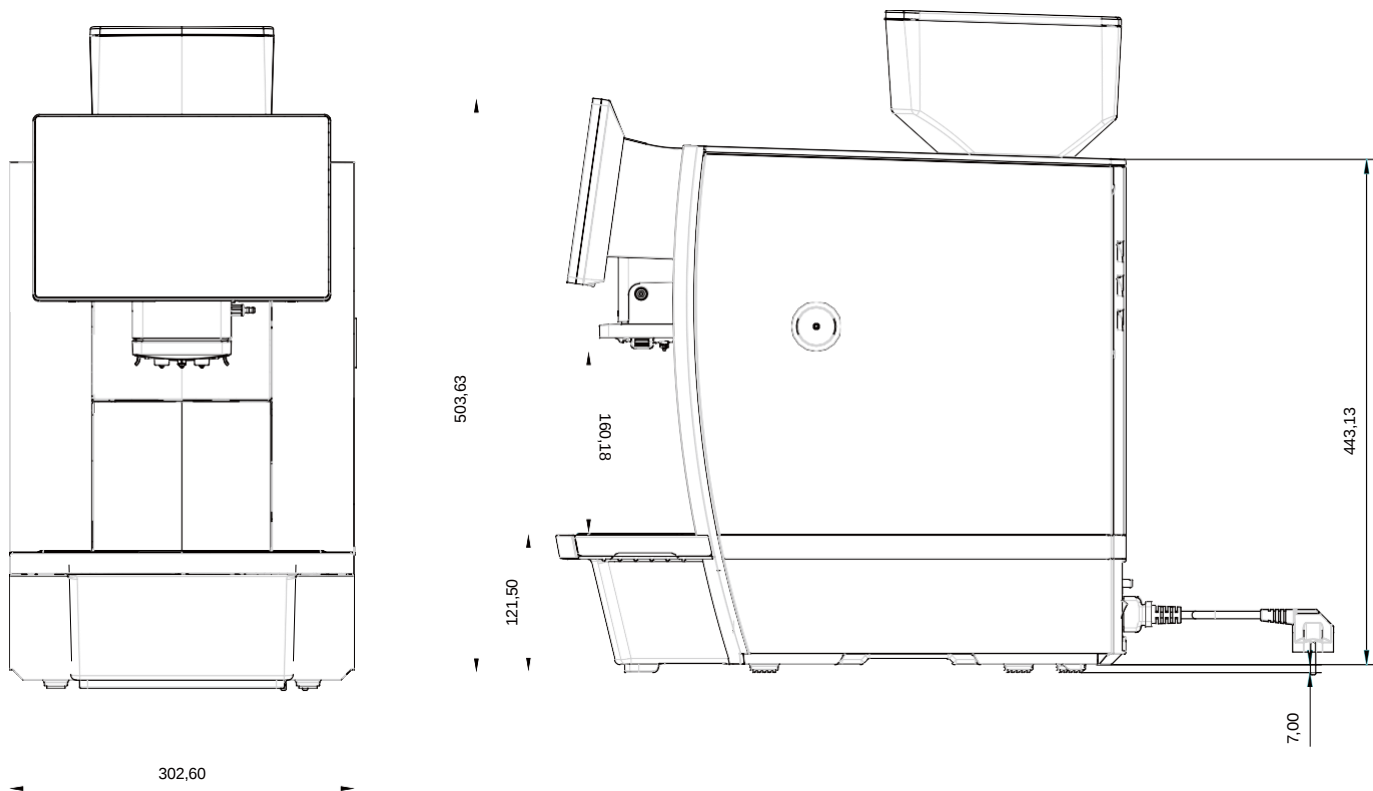


W razie pytań prosimy o kontakt z obsługą klienta w celu uzyskania dalszej pomocy.

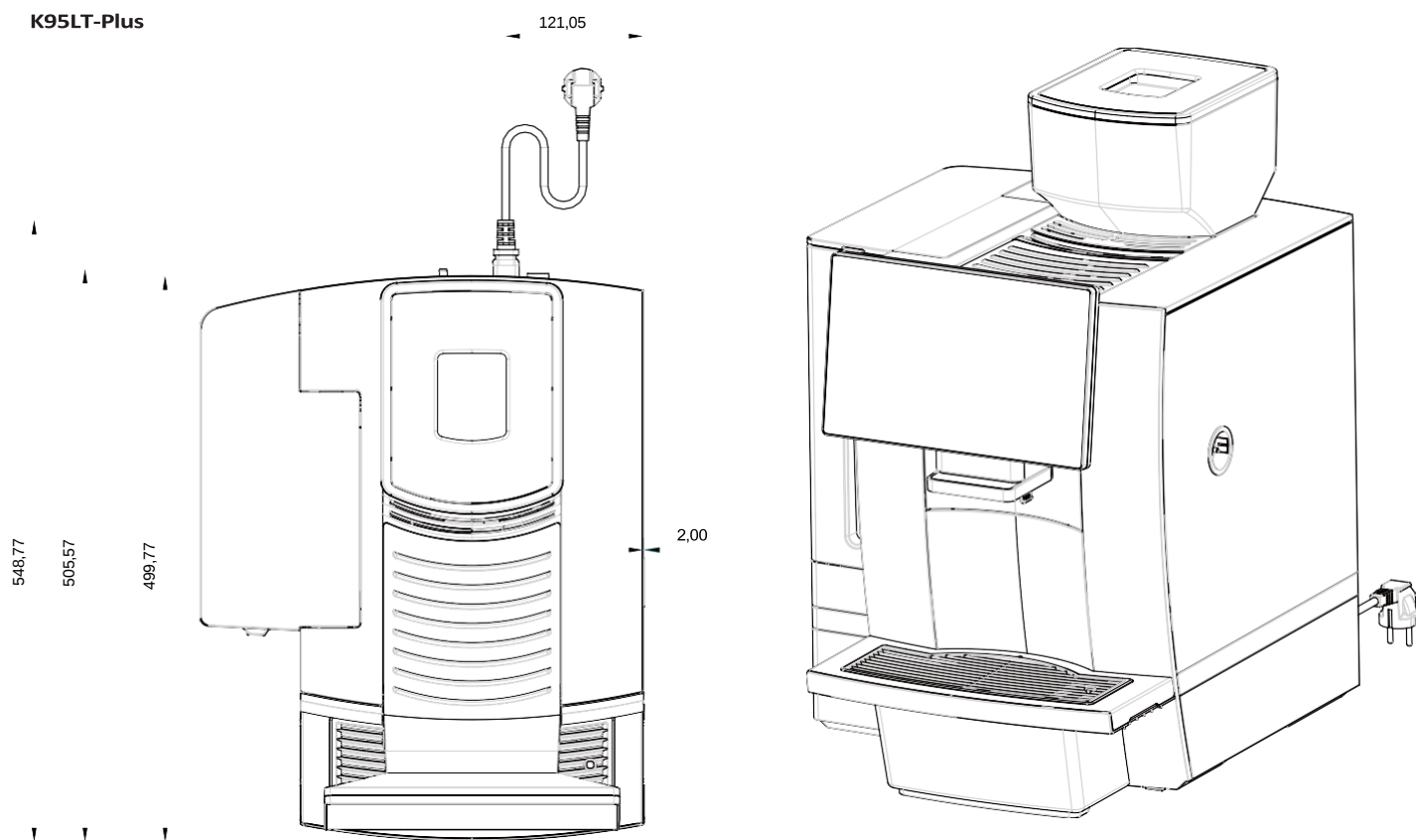
3.2 Wymiary

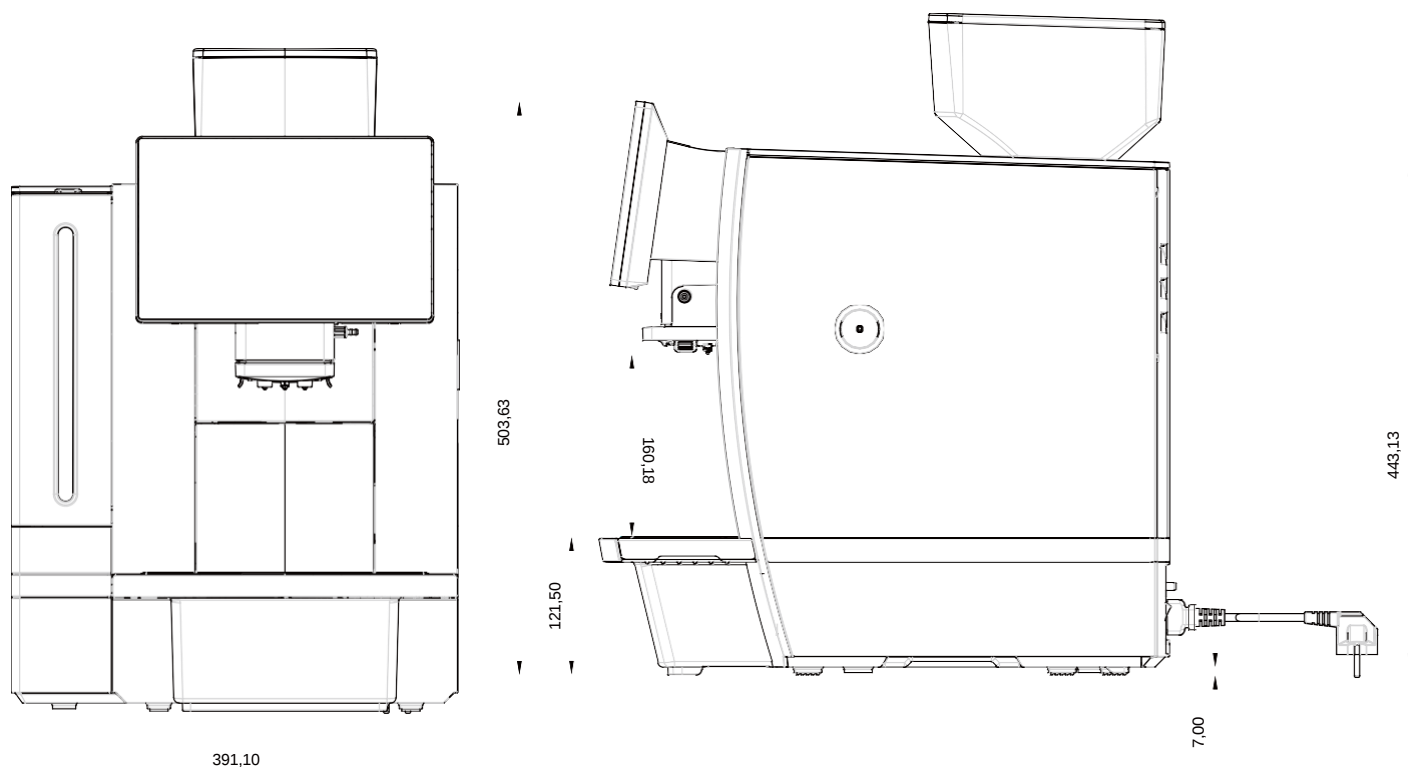
Jednostka wymiaru: milimetr





K95LT-Plus





3.3 Miejsce instalacji

1. Miejsce instalacji musi być suche i chronione przed rozpryskami wody
2. Z ekspresu do kawy zawsze może wypływać niewielka ilość kropli.
3. Nie używaj ekspresu do kawy na zewnątrz.
4. Ekspres należy ustawić na stabilnej, równej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
5. Temperatura otoczenia musi wynosić od 5°C do 35°C.

3.4 Podłączenie elektryczne

1. Podłączenie do sieci elektrycznej musi być zgodne z napięciem, natężeniem prądu i częstotliwością wskazanymi na etykiecie urządzenia.
Zainstalowanie niewłaściwych lub nieodpowiednich wtyczek elektrycznych może spowodować zwarcie, a w konsekwencji pożar. Wtyczka musi być dobrana i zainstalowana wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy.
2. Maszyny są bezpieczne pod względem elektrycznym tylko wtedy, gdy są prawidłowo uziemione zgodnie z aktualnymi specyfikacjami bezpieczeństwa elektrycznego. Należy sprawdzić zgodność z tymi specyfikacjami, a w razie wątpliwości zlecić dokładną kontrolę okablowania wykwalifikowanemu personelowi.
3. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym uziemieniem lub niewłaściwym użyciem zasilania.
4. Użytkownicy nie muszą podejmować żadnych działań, aby przełączać produkt między częstotliwością 50 a 60 Hz, ponieważ produkt dostosowuje się zarówno do częstotliwości 50, jak i 60 Hz.

3.5 Podłączenie zasilania wodą

W serii X95 Milk Plus dostępne są zasilanie wodą ze zbiornika, stałe zasilanie wodą i zasilanie wodą z beczki. Domyślnym zasilaniem wodą jest zbiornik na wodę.

3.5.1 Jakość wody

Całkowita twardość:	4–8 dH GH
	70 – 140 ppm (mg/l)
Twardość węglanowa	3–6 dH KH / 50–105 ppm (mg/l)
Zawartość kwasu/wartość pH	6,5–7,5 pH
Zawartość chloru	< 25 mg/l
TDS	30–150 ppm (mg/l)
Przewodność elektryczna	50–200 μ S/cm (mikrosiemens)
Zawartość żelaza	< 0,3 mg/l

Aby zagwarantować wymaganą jakość wody, należy zainstalować system filtracji wody.

3.5.2 Podłączenie do sieci wodociągowej

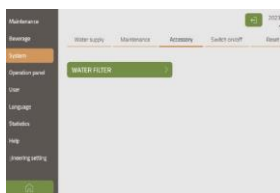
Odległość między urządzeniem a przyłączem wody nie powinna przekraczać 1 metra (do podłączenia urządzenia należy używać wyłącznie dostarczonego oryginalnego węża).

Ciśnienie wody musi wynosić od 2 do 6 barów. Jeśli ciśnienie wody przekracza 6 barów, należy zainstalować zawór redukcyjny ciśnienia.

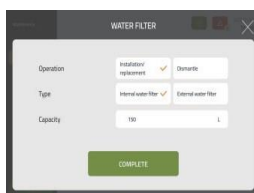
3.5.3 Podłączenie beczkowego źródła wody

Podłączenie do beczki z wodą wymaga użycia akcesoriów dostarczonych przez producenta. Jeśli chcesz skorzystać z funkcji beczki z wodą, skontaktuj się z obsługą klienta w celu uzyskania pomocy.

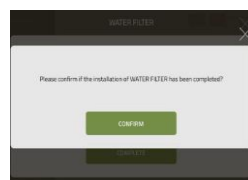
3.5.4 Instalacja filtra wody



1. Wybierz System-Akcesoria-Filtr wody



2. Wybierz opcję instalacji /wymiana i wewnętrzny filtr wody, wprowadź pojemność wody zgodnie z odpowiednim poziomem, a następnie naciśnij „COM-LETE”



3. Naciśnij „COMFIRM”

4. Pierwsze uruchomienie

4.1 Napełnianie materiałem

Dodawanie materiału do maszyny. Szczegółowe informacje na temat obsługi znajdują się na stronie 15.



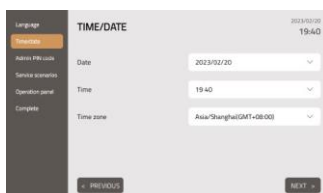
Przy pierwszym użyciu należy skorzystać z zasilania zbiornikiem wody.

4.2 Wstępne ustawienie programu uruchamiania

Po pierwszym włączeniu urządzenia można uzyskać dostęp do ustawień programu startowego. Konkretny proces wygląda następująco:



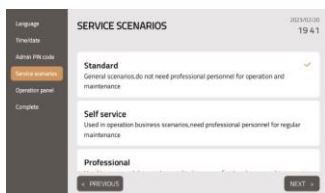
1. Wybierz język



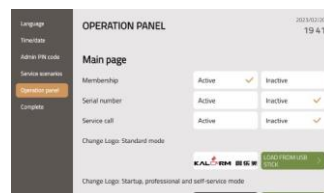
2. Ustawić datę i godzinę



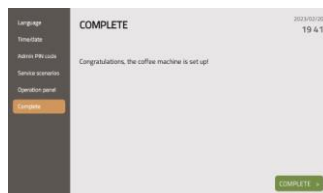
3. Ustaw kod PIN



4. Wybierz interfejs ekranu



5. Ustaw wyświetlacz panelu



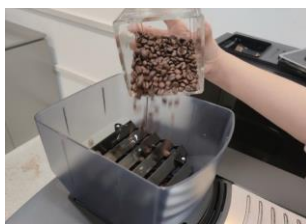
6. Kliknij „ZAKOŃCZ”, aby zakończyć ustawieni

5. Obsługa

5.1 Napełnianie ziaren kawy



1. Podnieś pokrywę pojemnika na ziarna



2. Dodaj ziarna kawy

3. Załóż pokrywę



Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do pojemnika na ziarna ani do młynka. W przeciwnym razie może dojść do wyrzucenia odłamków, co może spowodować obrażenia.



1. Nie wsypuj mielonej kawy do pojemnika na ziarna
2. Nie wlewaj żadnych płynów do pojemnika na ziarna

5.2 Napełnianie zbiornika na wodę



1. Wyciągnij zbiornik na wodę



2. Napełnij zbiornik wodą pitną



3. Zamocuj zbiornik na wodę (upewnij się, że zbiornik na wodę jest zamontowany we właściwym położeniu)



1. Poziom wody nie może przekraczać maksymalnego oznaczenia na zbiorniku na wodę
2. Nie napełniaj zbiornika gorącą wodą, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

5.3 Podłączenie mleka



1. Podłącz rurkę do mleka do urządzenia



2. Włóż rurkę do mleka do pojemnika na mleko



Przechowuj mleko w lodówce

5.4 Włączanie urządzenia



Proces włączania urządzenia (patrz strona 15, uruchomienie po raz pierwszy/program uruchamiania).

5.5 Przygotowanie napoju

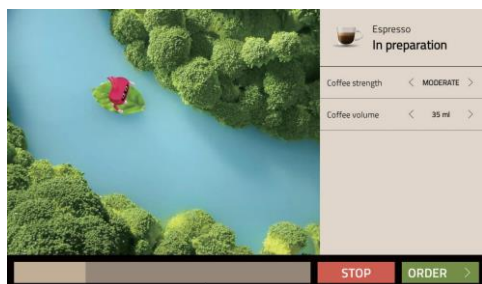
5.5.1 Przygotowanie napoju w interfejsie „standardowym”



1. Umieść odpowiedni kubek pod wylotem napoju

2. Dotknij ikony napoju

3. Napój w trakcie przygotowywania



Pasek postępu

Dotknij „<” „>”, aby zmienić parametry podczas przygotowywania napoju

Naciśnij przycisk „ZAMÓW”, aby wybrać inny napój

Aby anulować przygotowywanie napoju, dotknięcie przycisku „STOP”

5.5.2 Przygotowanie napoju w interfejsie „samoobsługowym”

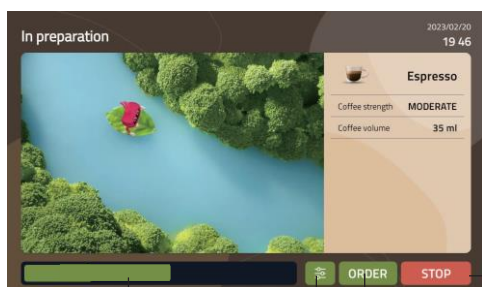


1. Umieść odpowiedni kubek pod wylewką napoju



2. Dotknij ikony napoju

3. Napój w trakcie przygotowywania



Pasek postępu

Aby anulować przygotowywanie napoju, dotknijcie **przycisku „STOP”**



Dotknij **przycisku „ZAMÓW”**, aby wybrać inny napój



Zmiana parametrów podczas przygotowywania napoju

5.5.3 Przygotowywanie napoju w interfejsie „profesjonalnym”



1. Umieść odpowiedni kubek pod wylotem napoju



2. Dotknij ikony napoju



3. Napój w trakcie przygotowywania



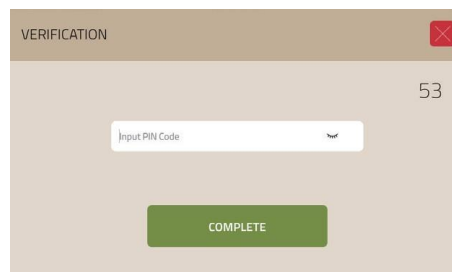
4. Funkcja kolejowania może być używan

5. a podczas przygotowywania napoju. Dotknij ikony napoju America-no podczas przygotowywania Ristretto, Americano zostanie wyświetlone na liście kolejowania, jak poniżej.

5.6 Ustawienie grubości mielenia

Stopień zmielenia można skalibrować za pomocą programu kalibracyjnego. Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z obsługą klienta.

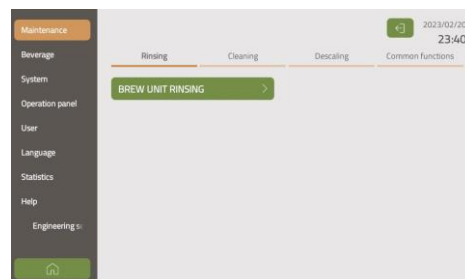
6. Ustawienia programu



6.1 Dostęp do menu

1 Dotknij ikony logo w lewym górnym rogu narożnik

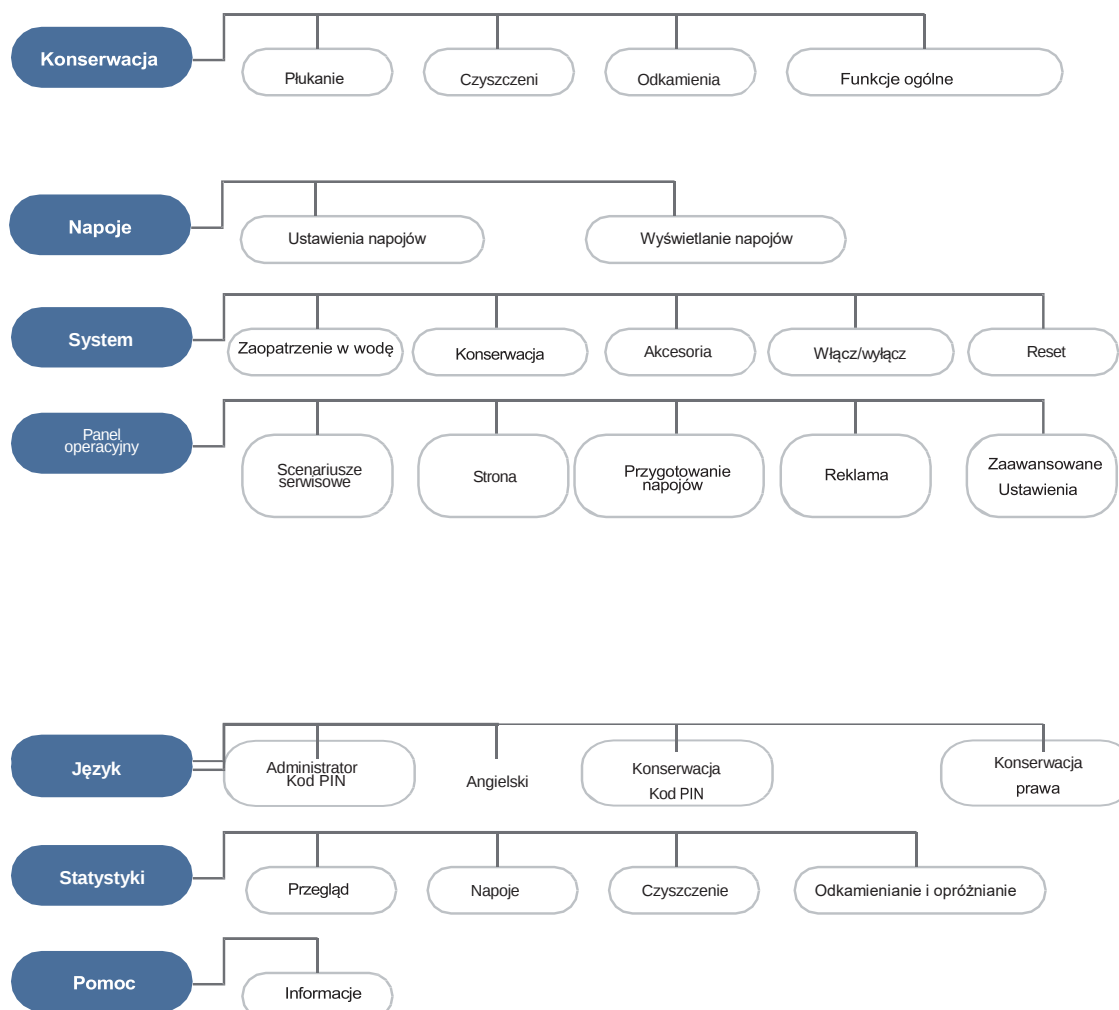
Wprowadź kod PIN i dotknij przycisku „Zakończ”.



3. Wybierz menu docelowe

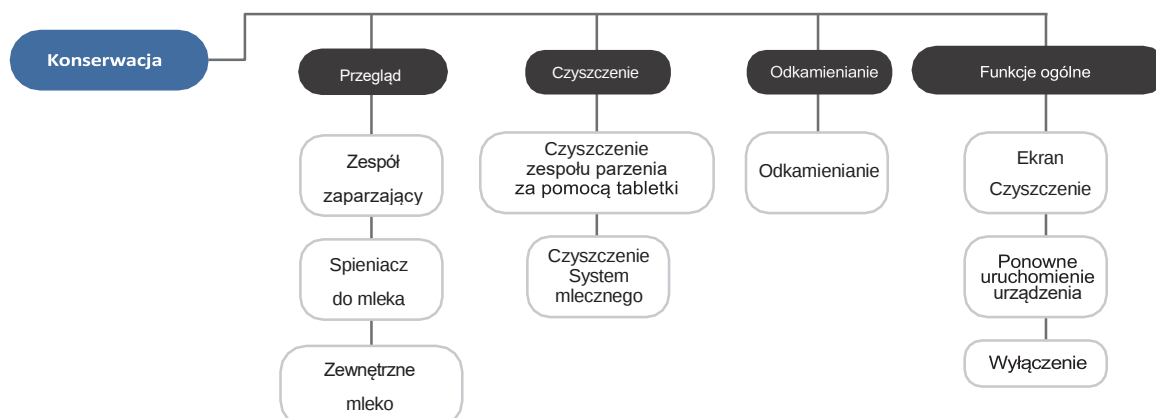
1. Kody PIN można ustawić po raz pierwszy w programie startowym. Jeśli kody PIN nie są ustawione, domyślne kody są puste.
2. Wprowadzenie różnych kodów PIN pozwala uzyskać różne uprawnienia menu. Szczegółowe ustawienia przypisania uprawnień „kodów PIN” można sprawdzić i zmienić w menu Ustawienia systemowe/użytkownik/uprawnienia konserwacyjne.

6.2 Drzewo menu ustawień programu

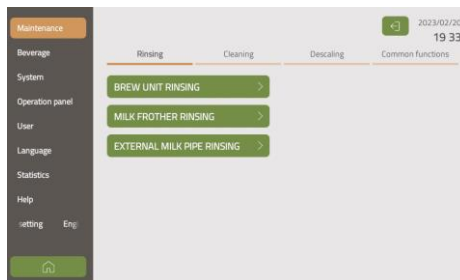


6.3 Konserwacja

6.3.1 Przegląd menu czyszczenia



6.3.2 Płukanie



Płukanie zespołu parzenia

Po użyciu systemu zaparzania należy natychmiast przeprowadzić płukanie gorącą wodą.

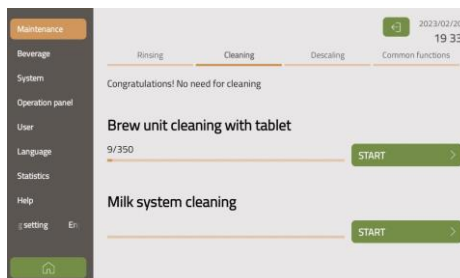
Płukanie spieniacza mleka

Natychmiast po użyciu spłucz spieniacz do mleka gorącą wodą.

Płukanie zewnętrznej rurki mlecznej

Wyświetl wstawienie rury mlecznej do tacki ociekowej, a następnie naciśnij „Potwierdź”, aby natychmiast przeprowadzić płukanie.

6.3.3 Czyszczenie



Czyszczenie zespołu zaparzającego

Natychmiast po naciśnięciu przycisku start należy przeprowadzić program czyszczenia modułu zaparzającego za pomocą tabletek, jeśli na ekranie pojawi się komunikat „Czyszczenie modułu zaparzającego za pomocą tabletek czyszczących”. Do czyszczenia potrzebne są tabletki czyszczące. Całkowity czas trwania wynosi około 10 minut.

Czyszczenie układu mlecznego

Natychmiast po rozpoczęciu nalewania należy przeprowadzić proces czyszczenia systemu mlecznego. Do czyszczenia potrzebne są środki czyszczące.

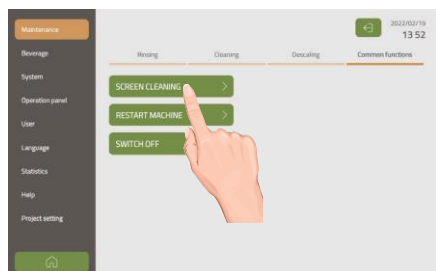
Całkowity czas trwania wynosi około 10 minut.

6.3.4 Odkamienianie



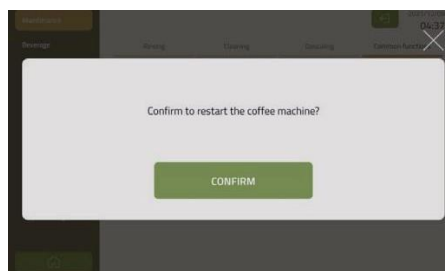
W procesie odkamieniania stosuje się proszek do odkamieniania. Całkowity czas trwania wynosi około 40 minut.

6.3.5 Funkcje ogólne



Czyszczenie ekranu

Po naciśnięciu przycisku „Czyszczenie ekranu” urządzenie zostanie zablokowane na 15 sekund. Teraz należy wyczyścić powierzchnię ekranu za pomocą ściereczki.

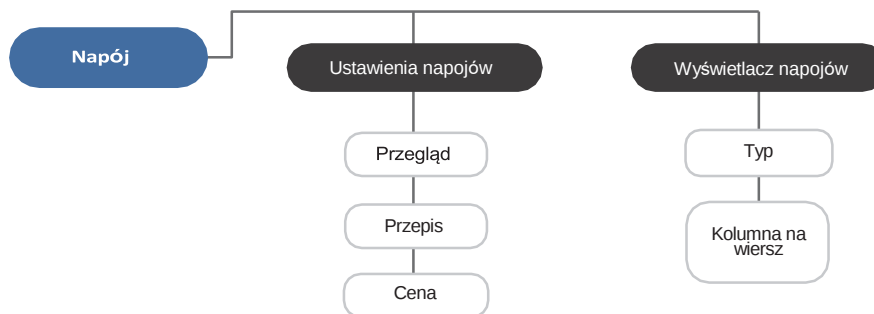


Ponowne uruchomienie urządzenia

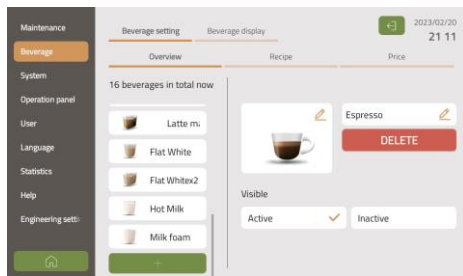
Uruchom ponownie system urządzenia po naciśnięciu przycisku „Restart”.

6.4 Przegląd ustawień napojów

6.4.1 Przegląd ustawień napojów

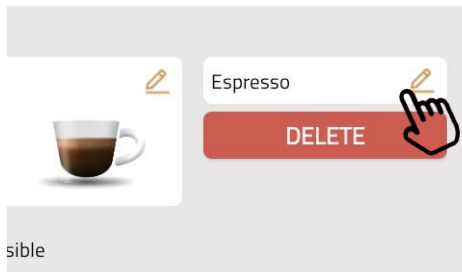


6.4.2 Ustawienia napojów



1. Zmień ikonę napoju

Zmień ikonę napoju po dotknięciu ikony edycji. Jako ikonę napoju można użyć obrazu przesłanego z pamięci USB.



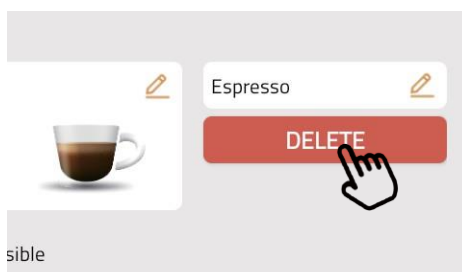
2. Zmień nazwę napoju

Zmień nazwę napoju po dotknięciu ikony edycji. Nazwa napoju może być dostosowana przez użytkowników za pomocą metody wprowadzania danych.



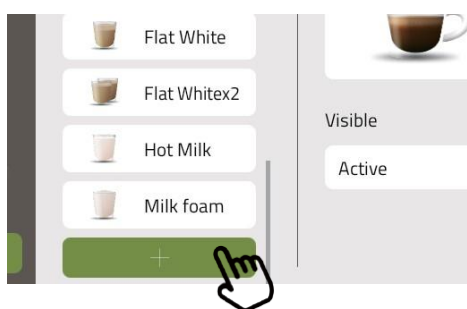
3. Status napoju

Wybierz „**Aktywny**”, aby umożliwić przygotowanie tego napoju. Wybierz „**Nieaktywny**”, aby zablokować napój i uniemożliwić jego przygotowanie.



4. Usuń napój

Naciśnięcie przycisku „**DELETE**” pod napojem spowoduje usunięcie napoju z listy napojów.

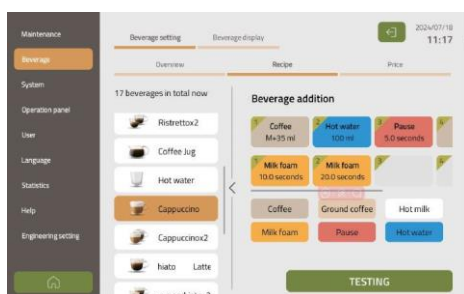


5. Dodaj nowy napój

Naciśnij „Dodaj”, aby wybrać nowy napój, który chcesz dodać z listy podręcznej. Po dodaniu nowego napoju do listy menu zmień i zdefiniuj nazwę oraz ikonę nowego napoju.

Ustawienia przepisu

Weźmy na przykład Latte Macchiato. Po dotknięciu symbolu napoju latte uzyskasz dostęp do strony przepisu, gdzie możesz modyfikować ustawienia parametrów napoju.



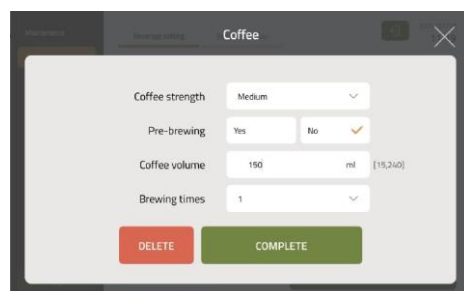
Sprawdź aktualny przepis

Można przygotować jednocześnie 5 grup dodatków do napojów w kolejności. Można również przygotować jeden dodatek do napoju w kolejności.



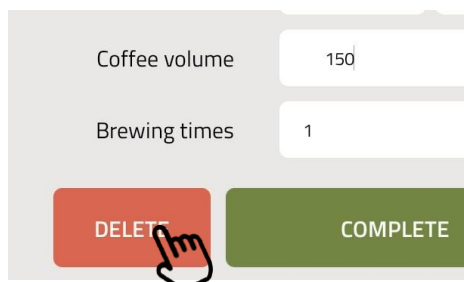
Zmiana kolejności przepisów

Naciśnij ikonę przepisu (np. kawa) i przeciągnij ją, aby zmienić jej pozycję.



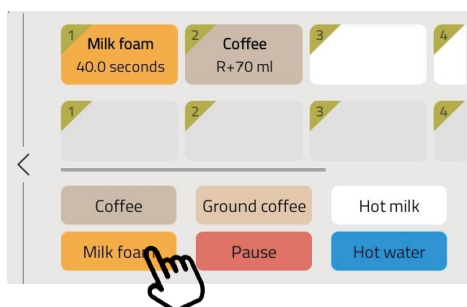
Zmiana parametrów przepisu

Naciśnij przepis, aby zmienić parametry przepisu. zakres wartości, które można ustawić, musi być zgodny z ograniczonymi warunkami oprogramowania.



Usuwanie przepisu

Przejdź do strony receptury i naciśnij przycisk „Usuń” .



Dodaj przepis

1. Wyświetl skład przepisu na napój po dotknięciu przepisu.
2. Można dodać łącznie 10 dodatków do napojów.
3. Konkretny zakres wartości, które można ustawić, musi być zgodny z ograniczonymi warunkami oprogramowania.
4. Wszystkie parametry receptury, które można ustawić, pokazano na lewym obrazku.

Parametr receptury, który można dodać

Kawa

Parametr	Zakres wartości	Uwagi
Objętość przed zaparzeniem	0~30 ml	Domyślnie: 25 ml
Objętość kawy	15~240 ml	Domyślnie: 150 ml
Pojedyncze zaparzanie	tak lub nie	Domyślnie: tak
Czas parzenia	1~4 razy	Domyślnie: 1

Gorące mleko

Parametr	Zakres wartości	Uwagi
Czas	5~120 sekund	Domyślnie: 10 sekund

Piana mleczna

Parametr	Zakres wartości	Uwagi
Czas	5~120 sekund	Domyślnie: 10 sekund

Ciepła woda

Parametr	Zakres wartości	Uwagi
Objętość wody	25~450 ml	Domyślnie: 100 ml
Temperatura wody	Wysoka, średnia, niska	Domyślna: wysoka

Pauza

Parametr	Zakres wartości	Uwagi
Czas	1~20 sekund	Domyślnie: 5 sekund

Test

Po zakończeniu konfiguracji przepisu naciśnij **przycisk „Test”**, aby przygotować napój według zmodyfikowanego przepisu i sprawdzić, czy spełnia on oczekiwania.

6.4.3 Wyświetlacz napojów

Wyświetlacz napojów ma układ siatki. Układ siatki

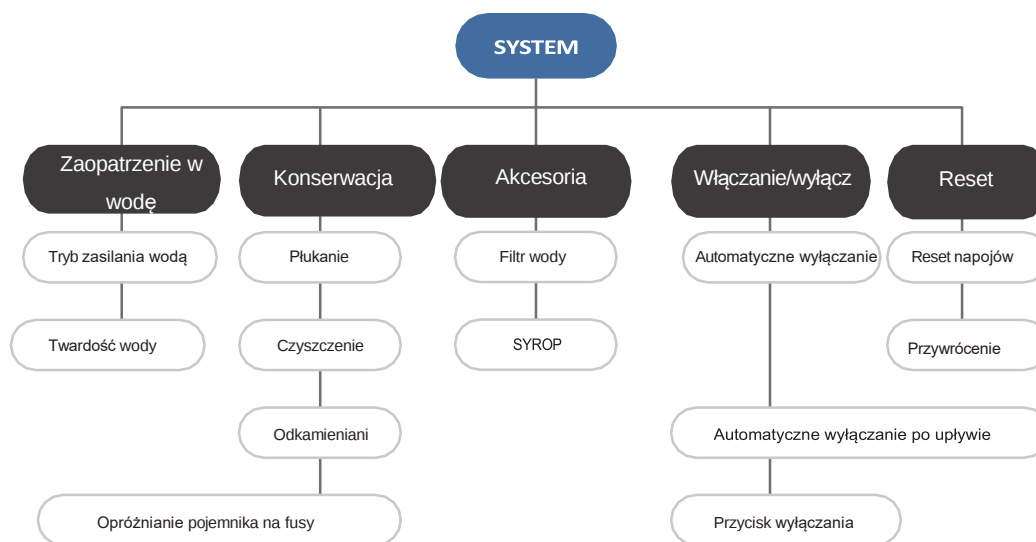


Ustawienia parametrów układu siatki są następujące:

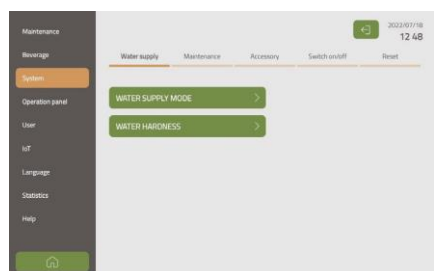
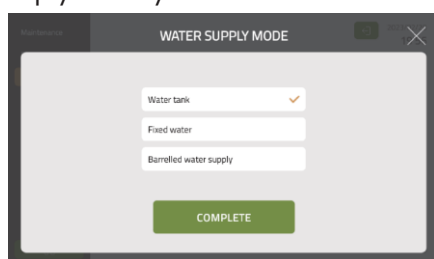
Parametr	Zakres wartości				Uwagi
Kolumna na	1x1	2x1 3x1	4x1 5x1 3x2	4x2 5x2	Domyślnie: 5x2

6,5 System

6.5.1 Przegląd menu systemu



6.5.2 Dopływ wody



Tryb zasilania wodą

Wybierz odpowiedni tryb zasilania wodą. Ustawieniem domyślnym jest zasilanie z zbiornika wody.

Twardość wody

W tym miejscu należy ustawić wartość twardości wody dla urządzenia. Ustawienie domyślne: 5 dh.

6.5.3 Ustawianie parametrów konserwacji

Płukanie

Ustawienia parametrów płukania są następujące:

Parametr	Zakres ustawień	Uwagi
Płukanie rozgrzewające	0,5~4 godziny	Domyślnie: 30 minut
Automatyczne płukanie zespołu zaparząjącego	Wyłączone, 5–20 minut	Domyślnie: wyłączone
Automatyczne płukanie spieniacza mleka	Wyłączone, 5–20 minut	Domyślnie: 10 minut

Czyszczenie

Ustawienia parametrów czyszczenia urządzenia do parzenia za pomocą tabletek są następujące:

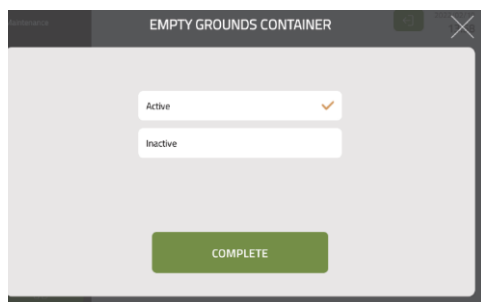
Parametr	Zakres ustawień	Uwagi
Czyszczenie zespołu parzenia za pomocą tabletek – ostrzegawcze filiżanki	[250, 350]	Domyślnie: 350 filiżanek
Obowiązkowe czyszczenie zespołu zaparzającego za pomocą tabletek ostrzegawczych filiżanek	[350, 450]	Domyślnie: 450 filiżanek

Odkamienianie

Twardość wody, przepływ wody i instalacja filtra wody lub jej brak, które określają liczbę litrów i czas pozostały do odkamieniania. Ustawienia parametrów odkamieniania są następujące:

Parametr	Zakres ustawień	Uwagi
Ostrzeżenie o odkamienianiu	≥0 litrów	Domyślnie: 250 litrów
Wymuszone odkamienianie	≥0 litrów	Domyślnie: 300 litrów

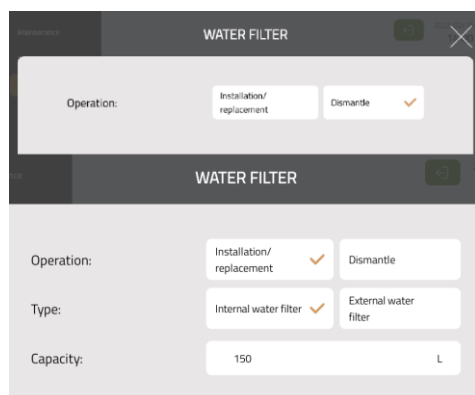
Opróżnij pojemnik na fusy



1. Wybierz opcję „Aktywne”, „Opróżnij pojemnik na fusy” zostanie wyświetlone, gdy ilość fusów z kawy osiągnie 30 sztuk lub grubość osiągnie 400 mm;
2. Wybierz **opcję „Nieaktywny”**, a komunikat „Opróżnij pojemnik na odpady” nie będzie wyświetlany na ekranie.

6.5.4 Akcesoria

Filtr wody



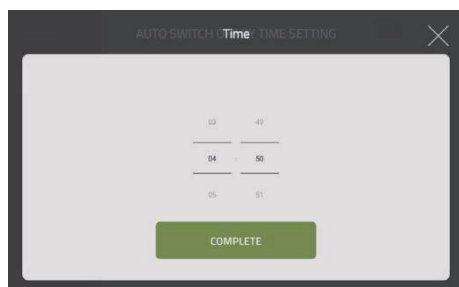
1. Wybierz **opcję „Demontaż”**, jeśli nie instalujesz filtra wody.
2. Wybierz **opcję „Instalacja/wymiana”**, jeśli instalujesz lub wymieniasz wkład filtra. W tym miejscu należy wybrać typ wkładu filtra i pojemność.
3. Ustawienie domyślne: „ ” „Demontaż”

6.5.5 Wyłącz

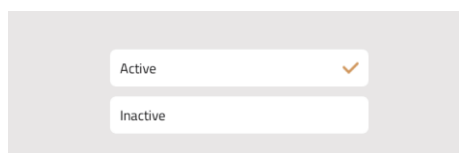
Odliczanie do automatycznego wyłączenia

Ustaw tutaj odliczanie do automatycznego wyłączenia, np. automatyczne wyłączenie urządzenia po 4 godziny.

Parametr	Zakres ustawień	Uwagi
Odliczanie czasu do automatycznego wyłączenia	30 minut, 1~24 godziny Nigdy nie wyłączaj	Domyślnie: 4 godziny



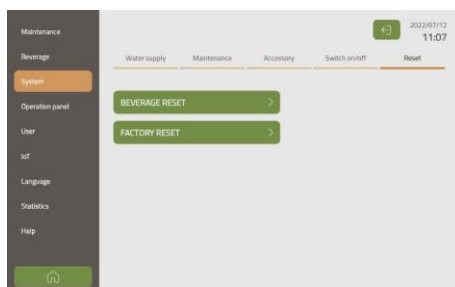
Automatyczne wyłączenie według ustawionego czasu Ustaw tutaj czas automatycznego wyłączenia, np. 9:15.



Przycisk wyłączenia

1. Wybierz **opcję „Aktywny”** i naciśnij przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby wyłączyć ekran.
2. Wybierz **opcję „Nieaktywny”**, aby wyłączyć funkcję wyłącznika zasilania ekranu zostanie wyłączona.

6.5.6 Reset

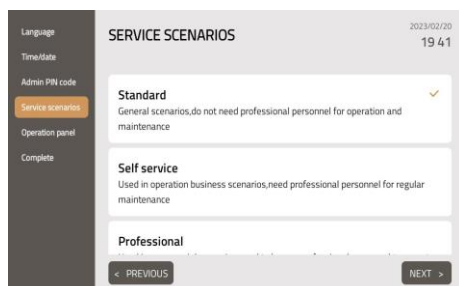


Reset napoju

Przywróć wszystkie parametry związane z napojami do domyślnych ustawień fabrycznych. **Przywróć ustawienia fabryczne**
Przywróć wszystkie parametry urządzenia do domyślnych ustawień fabrycznych.

6.6 Panel operacyjny

6.6.1 Scenariusze serwisowe



Wybierz tryb interfejsu wyświetlany na ekranie. Szczegółowe informacje na temat każdego trybu interfejsu wyświetlanego na ekranie znajdują się na stronie 6.

6.6.2 Strona główna

Funkcja członkowska

Opcja: Active Inactive

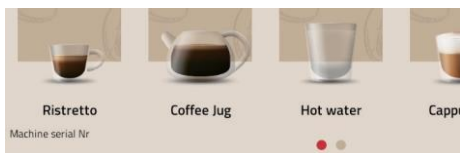


1. Wybierz **opcję „Aktywne”**, dotknij przycisku członkostwa w prawym górnym rogu ekranu, a następnie utwórz listę członków i ulubionych napojów.

2. Wybierz **opcję „Nieaktywny”**, a klucz członkowski nie będzie wyświetlany.

Numer seryjny

Opcja: Active Inactive



1. Wybierz **opcję „Aktywne”**, a numer seryjny urządzenia zostanie wyświetlony w lewym dolnym rogu ekranu.

2. Wybierz **opcję „Nieaktywny”**, a numer seryjny urządzenia nie będzie wyświetlany.

Wezwanie serwisowe

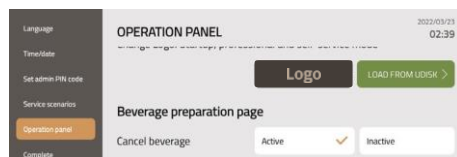
Opcja: Active Inactive



1. Wybierz **opcję „Aktywne”**, zgłoszenie serwisowe zostanie wyświetlone w prawym dolnym rogu ekranu.

2. Wybierz **opcję „Nieaktywne”**, a wezwanie serwisowe nie będzie wyświetlane.

Zmiana logo



Naciśnij przycisk edycji, aby zmienić logo wyświetlane na ekranie. Załaduj nowy obraz logo z pamięci USB.

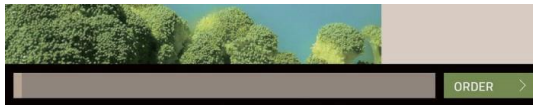


Tło obrazu LOGO używanego na stronie startowej, w trybie profesjonalnym i trybie samoobsługi musi być czarne.

6.6.3 Przygotowanie napojów

Anuluj napój

Opcja: **Active** **Inactive**

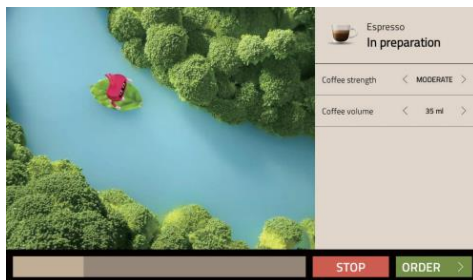


1. W przypadku wybrania **opcji „Aktywne”** przygotowanie napoju można anulować, dotykając przycisku **„STOP”**.

2. W przypadku wybrania opcji **„Nieaktywny”** przycisk **„STOP”** nie będzie wyświetlany.

Regulacja napoju

Opcja: **Active** **Inactive**

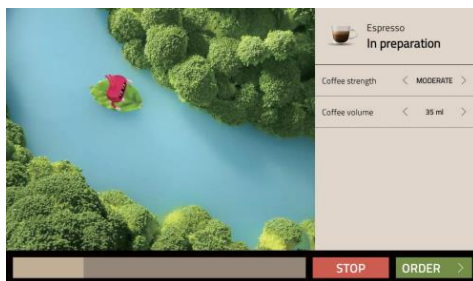


1. Wybierz opcję **„Aktywne”**, aby dostosować receptury napojów, dotykając przycisków lewego i prawego podczas produkcji napoju.

2. W przypadku wybrania opcji **„Nieaktywny”** receptury napojów nie mogą być dostosowywane podczas produkcji napoju.

Wyświetlanie objętości

Opcja: **Active** **Inactive**

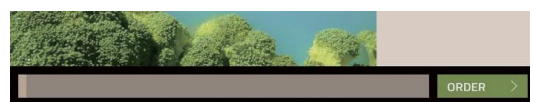


1. Wybierz **opcję „Aktywne”**, a receptury napojów będą wyświetlane podczas przygotowywania napoju.

2. Wybierz **„Nieaktywne”**, przepisy na napoje nie będą wyświetlane podczas przygotowywania napoju.

Kontynuuj zamówienie

Opcja: **Active** **Inactive**



1. Wybierz **opcję „Aktywne”**, dotknij **„ZAMÓW”**, aby wybrać następny napój.

2. Wybierz **opcję „Nieaktywne”**, aby **opcja „Zamów”** nie była wyświetlana.

6.6.4 Reklama

AD – Tryb gotowości

Ustaw filmy reklamowe, gdy urządzenie jest w trybie czuwania. Materiały reklamowe można załadować z pamięci USB.



Wymagania dotyczące filmów: format MP4, najlepiej poniżej 100 MB, zalecana rozdzielczość: 1280*720, przepływność wideo: <3000 kbps, proporcje obrazu: 16:9.
Format obrazu: PNG/JPG/JPEG, rozdzielczość wyświetlacza: 1024*600.

Reklama – powitanie

Ustaw reklamy po uruchomieniu urządzenia.



Wymagania dotyczące wideo: format MP4, najlepiej poniżej 100 MB, zalecana rozdzielczość: 1280*720, przepływność wideo: <3000 kbps, proporcje obrazu: 16:9.
Format obrazu: PNG/JPG/JPEG, rozdzielczość wyświetlacza: 1024*540.

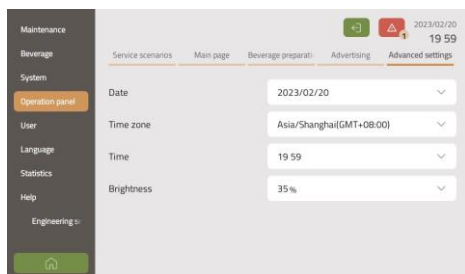
Reklama – Napój w przygotowaniu

Ustaw reklamy wyświetlane podczas przygotowywania napoju.



Wymagania dotyczące wideo: format MP4, najlepiej poniżej 100 MB, zalecana rozdzielczość: 660*520, przepływność wideo: <3000 kbps, 25 klatek na sekundę, proporcje obrazu: 4:3.
Format obrazu: PNG/JPG/JPEG, rozdzielczość wyświetlania: 660*520.

6.6.5 Ustawienia zaawansowane



Data

Ustaw lokalną datę

Strefa czasowa

Ustaw lokalną strefę czasową

Czas

Ustaw czas lokalny

Jasność

Ustaw jasność. Domyślnie: 60%

6.7 Użytkownik

The screenshot shows a screen for setting a new PIN code. At the top, there is a status bar with a back arrow, the date 2022/02/19, and the time 14:11. Below the status bar, there are three tabs: 'Administrator PIN code', 'Maintenance PIN code', and 'Maintenance rights'. The 'Maintenance PIN code' tab is selected. The screen displays two rows of input fields: 'New PIN code' and 'Confirm new PIN code', each consisting of five white boxes. The background is a light gray.

Różne uprawnienia użytkownika można przypisać za pomocą odpowiedniego kodu PIN.

6.7.1 Kod PIN administratora

The screenshot shows a screen for setting a new PIN code. At the top, there is a status bar with a back arrow, the date 2022/02/19, and the time 14:11. Below the status bar, there are three tabs: 'Administrator PIN code', 'Maintenance PIN code', and 'Maintenance rights'. The 'Administrator PIN code' tab is selected. The screen displays two rows of input fields: 'New PIN code' and 'Confirm new PIN code', each consisting of five white boxes. The background is a light gray.

Ustaw kod PIN administratora, który składa się z 5 cyfr. Po wprowadzeniu prawidłowego kodu PIN można wyświetlić wszystkie uprawnienia menu.

6.7.2 Kod PIN konserwacji

The screenshot shows a screen for setting a new PIN code. At the top, there is a status bar with a back arrow, the date 2021/12/09, and the time 06:32. Below the status bar, there are three tabs: 'Administrator PIN code', 'Maintenance PIN code', and 'Maintenance rights'. The 'Maintenance PIN code' tab is selected. The screen displays two rows of input fields: 'New PIN code' and 'Confirm new PIN code', each consisting of four white boxes. The background is a light gray.

Ustaw tutaj 4-cyfrowy kod PIN konserwacji. Po wprowadzeniu prawidłowego kodu PIN można wyświetlić przypisane uprawnienia konserwacyjne.

6.7.3 Uprawnienia konserwacyjne

The screenshot shows a screen for setting maintenance permissions. On the left, there is a sidebar menu with the following items: 'Maintenance', 'Beverage', 'System', 'Operation panel', 'User', 'Language', 'Statistics', 'Help', and 'Setting'. The 'User' item is selected. The main area displays a table with two columns: 'Rinsing' and 'Cleaning'. The table contains the following rows:

Rinsing	Cleaning
Brew unit rinsing ✓	Brew unit cleaning counter ✓
Milk frother rinsing ✓	Brew unit cleaning with tablet ✓
EXTERNAL MILK PIPE RINSING ✓	Milk system cleaning ✓
Descaling	Common functions
Descaling ✓	Screen cleaning ✓

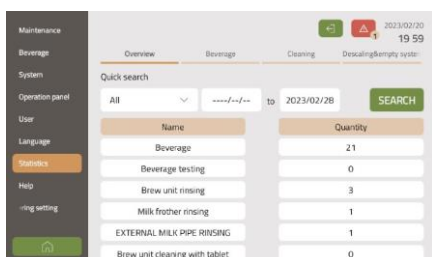
Ustawianie określonych uprawnień do konserwacji Kod PIN tutaj.

6.8 Język



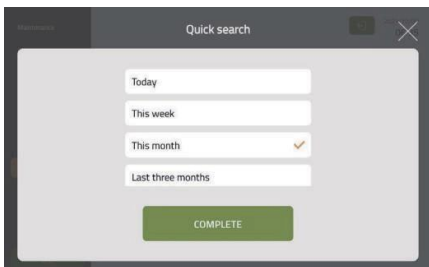
Wyświetl dostępne języki tutaj. Wybierz język.
Domyślnym językiem jest angielski.

6.9 Statystyki



Tutaj można wyświetlić historię różnych danych dotyczących przygotowywania napojów, całkowitej ilości napojów, konserwacji i utrzymania.

6.9.1 Napoje



Szybkie wyszukiwanie

Dane można przeglądać według tygodnia, miesiąca, 3 miesiące, bieżąca data, pół roku, rok. Wyświetlanie danych z określonego okresu można dostosować do własnych potrzeb. Dane mogą być przedstawione na dwa sposoby: w postaci tabel i wykresów.

6.9.2 Czyszczenie



W tym miejscu można wyświetlić konkretne zapisy dotyczące różnych elementów czyszczenia, w tym czas rozpoczęcia, czas zakończenia i czas trwania czyszczenia.

6.9.3 Odkamienianie/opróznianie systemu

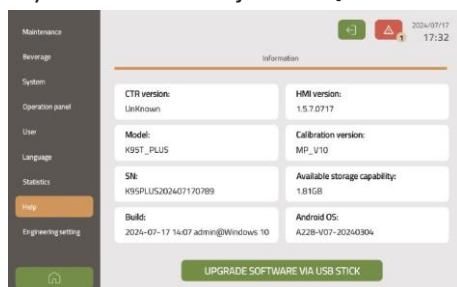


W tym miejscu można wyświetlić historię odkamieniania i opróżniania systemu wodnego.

6.10 Pomoc

Informacje

Wyświetl informacje o urządzeniu



W tym miejscu można wyświetlić informacje dotyczące urządzenia, w tym:

- Wersja CTR (oprogramowanie PCB)
- Wersja HMI (oprogramowanie ekranu)
- Wersja systemu Android
- Wersja pliku kalibracji Numer seryjny urządzenia
- Dostępna przestrzeń dyskowa ekranu

Aktualizacja oprogramowania za pomocą pamięci USB Oprogramowanie urządzenia można aktualizować za pomocą pamięci USB



Aktualizacja oprogramowania musi być przeprowadzona przez profesjonalnego technika. Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z obsługą klienta

7. Czyszczenie i konserwacja ekspresu

Idealne doznania kawowe zależą od idealnie wyczyszczonego ekspresu do kawy. Ekspres do kawy należy czyścić co najmniej raz dziennie, a w razie potrzeby częściej.

7.1 Przegląd częstotliwości czyszczenia

Częstotliwość czyszczenia	Obsługa	Typ
Codziennie (lub w razie potrzeby)	Płukanie zespołu zaparzającego	Automatyczne lub ręczne
	Płukanie spieniacza mleka	Automatyczne lub ręczne
	Opróżnianie tacki ociekowej	Ręczne
	Opróżnianie pojemnika na fusy	Ręcznie
	Wyczyść ekran	Instrukcja obsługi
	Wyczyść spieniacz do mleka	Instrukcja
Co tydzień	Wyczyść zespół zaparzający	Ręcznie
	Wyczyść zbiornik na wodę	Ręcznie
	Wyczyść spieniacz mleka	Za pomocą środków czyszczących
Jeśli występuje	Czyszczenie zespołu zaparzającego	Gdy na ekranie pojawi się komunikat
	Odkamienianie	Gdy na ekranie pojawi się komunikat
	Wymiana filtra	Gdy na ekranie pojawi się komunikat

7.2 Przygotowanie części

Części	Sposób użycia
Tabletka czyszcząca	Czyszczenie zespołu zaparzającego za pomocą tabletki
Środki czyszczące do systemu mlecznego	Czyszczenie systemu mlecznego
Proszek do usuwania kamienia	Odkamienianie
Szczotka do węża mlecznego	Ręczne czyszczenie węża mlecznego
Wilgotna ściereczka	Wyczyść zbiornik na ziarna, sito i powierzchnię urządzenia

7.3 Codzienne czyszczenie

7.3.1 Płukanie zespołu zaparzającego / płukanie spieniacza mleka / płukanie zewnętrznej rurki mlecznej



1. Wszystkie automatyczne interwały płukania można ustawić w menu „**Menu / Konserwacja**”, a następnie płukanie zostanie przeprowadzone automatycznie po osiągnięciu ustawionych warunków.



2. Natychmiastowe płukanie poprzez wybór ręczny. Wejdź do menu „**Konserwacja/Płukanie**” i dotknij każdej opcji płukania, aby przeprowadzić płukanie od razu.



Podczas płukania z dyszy do kawy wypływa gorąca woda, należy uważać, aby się nie poparzyć.

7.3.2 Opróżnij pojemnik na fusy

Opróżnij pojemnik na fusy (co najmniej raz dziennie).



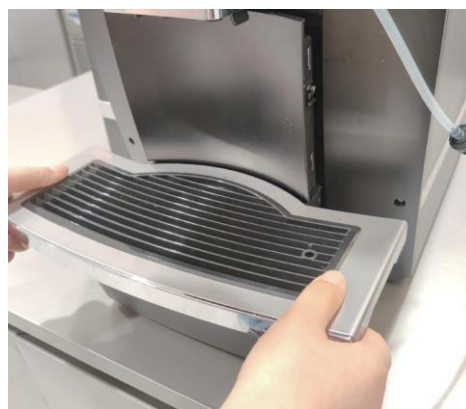
1. Wyjmij pojemnik na fusy



2. Wylej fusy z kawy



3. Dokładnie umyj pojemnik świeżą wodą



4. Wysusz i umieść pojemnik na fusy z powrotem

7.3.3 Opróżnij tackę ociekową

Taca ociekowa znajduje się pod pojemnikiem na fusy. W razie potrzeby (przynajmniej raz dziennie) należy wyczyścić tacę ociekową.



1. Wyjmij tackę ociekową



2. Wylej zużyłą wodę



3. Dokładnie wyczyść ją świeżą wodą



4. Wysusz i umieść tackę ociekową z powrotem na miejscu



Należy wyczyścić dwie metalowe płytki przed tacką ociekową i utrzymywać je w stanie suchym, w przeciwnym razie pojawi się błędny komunikat „opróżnij tackę ociekową”.

7.3.4 Wyczyść ekran



Wejdź w „**Konserwacja/Funkcje ogólne**”. Wybierz „**CZYSZCZENIE EKRANU**”, aby rozpocząć 15-sekundowe odliczanie. Teraz ekran można wycierać suchą ściereczką.

7.4 Cotygodniowe czyszczenie

7.4.1 Ręczne czyszczenie spieniacza do mleka



1. Wymij spieniacz do mleka



2. Rozłóż spieniacz do mleka



3. Wyczyść spieniacz mleka
świeżą wodą i włóż go z
powrotem



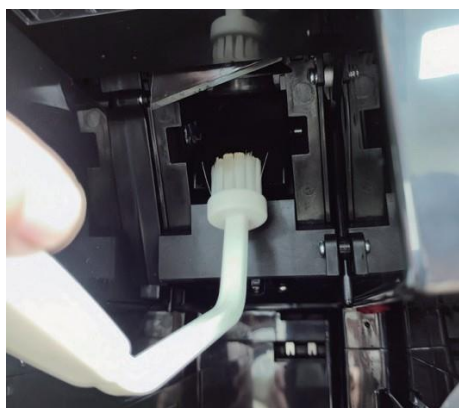
4. Umieść go z powrotem



Szczegółowy proces ręcznego czyszczenia spieniacza do mleka można obejrzeć pod adresem

[„Pomoc/wideo/ręczne czyszczenie spieniacza do mleka”](#).

7.4.2 Wyczyść zespół zaparzący za pomocą szczotki

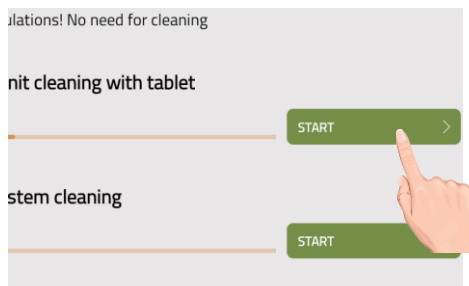
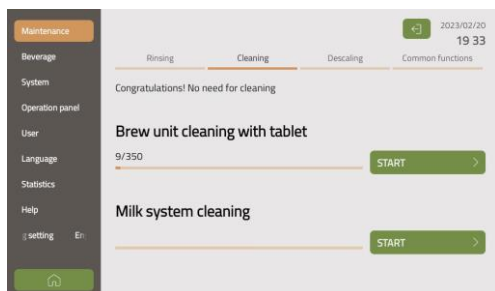


1. Zespół zaparzący zostanie zatkany, jeśli
ziarna kawy zostaną zmielone zbyt drobno.

Zalecamy czyszczenie urządzenia do
parzenia kawy za pomocą szczotki raz w
tygodniu.

7.5 Czyszczenie zespołu zaparzającego, jeśli występuje

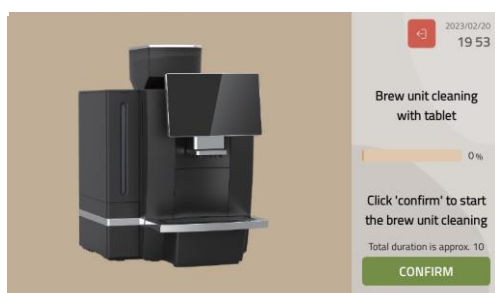
Na ekranie pojawi się komunikat „ ” („Czyszczenie zespołu zaparzającego za pomocą tabletki”), gdy system do kawy wymaga czyszczenia za pomocą tabletki. Całkowity czas trwania wynosi około 10 minut.



1. Przejdź do menu

„Konservacja/Czyszczenie” ().
w menu „Ustawienia” ().

2. Naciśnij przycisk „START”



3. Naciśnij „Potwierdź”, aby rozpocząć czyszczenie

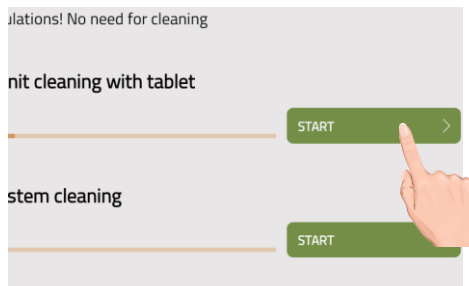
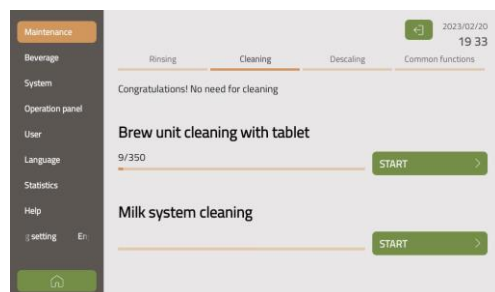
4. Wykonaj wszystkie czynności zgodnie z komunikatami wyświetlanymi na ekranie



Jeśli czyszczenie zespołu zaparzającego za pomocą tabletek nie zostanie wykonane w odpowiednim czasie, ekran zostanie zablokowany po osiągnięciu ustawionych obowiązkowych odstępów czasu między czyszczeniami i nie będzie można kontynuować użytkowania urządzenia do momentu zakończenia procesu czyszczenia.

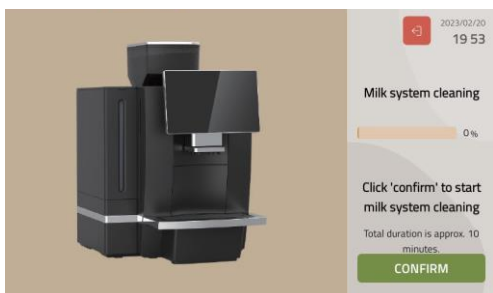
7.6 Czyszczenie systemu mlecznego

Na ekranie pojawi się komunikat „Czyszczenie systemu mlecznego”, gdy system mleczny wymaga czyszczenia płynem czyszczącym. Całkowity czas trwania wynosi około 10 minut.



1. Wejdź na stronę MENU i wybierz opcję „Konservacja/Czyszczenie”

2. Naciśnij przycisk „START”



3. Naciśnij **„Potwierdź”**, aby rozpocząć czyszczenie

4. Wykonaj wszystkie czynności zgodnie z komunikatami wyświetlanymi na ekranie



Podczas odkamieniania z dzióbka wypływa roztwór odkamieniający. Dlatego podczas odkamieniania nie należy sięgać pod dzióbek.

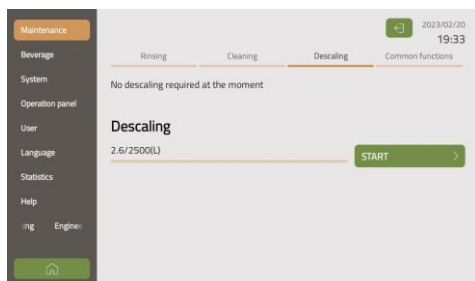
7.7 Odkamienianie filtra, jeśli jest obecny

Twardość wody, przepływ wody oraz to, czy używany jest filtr wody, wpływają na częstotliwość odkamieniania. Czas odkamieniania jest obliczany przez serię K95Plus i wyświetlany.

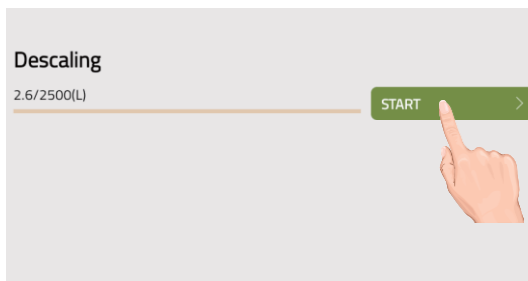
7.7.1 Odkamienianie



Jeśli odkamienianie nie zostanie przeprowadzone w odpowiednim czasie, ekran urządzenia zostanie zablokowany po osiągnięciu ustawionego obowiązkowego poziomu odkamieniania i urządzenie nie będzie mogło być dalej używane do momentu zakończenia procesu odkamieniania.



1. Wejdź na stronę MENU i wybierz **opcję „Konserwacja/Czyszczenie”**



2. Naciśnij przycisk **„START”**



3. Naciśnij **„Confirm”**, aby rozpocząć czyszczenie

4. Wykonaj wszystkie czynności zgodnie z komunikatami wyświetlanymi na ekranie



Podczas czyszczenia i odkamieniania z dziobka wypływa gorący roztwór czyszczący lub odkamieniający. Dlatego podczas odkamieniania nie należy sięgać pod dziobki.

8. Komunikaty i objaśnienia

8.1 Komunikaty operacyjne



W przypadku wystąpienia błędu urządzenie wyświetla komunikat o błędzie, który jest sygnalizowany czerwonym trójkątem w prawym górnym rogu panelu operatorskiego. Aby uzyskać więcej informacji, należy nacisnąć ten symbol.

Informacje	Możliwe rozwiązania
Umieść zbiornik na wodę	Sprawdź, czy zbiornik na wodę jest prawidłowo zamontowany lub umieść go z powrotem.
Napełnij zbiornik na wodę	Napełnij zbiornik na wodę
Umieść tackę ociekową	Umieść z powrotem tackę ociekową
Opróżnij tackę ociekową	Opróżnij tackę ociekową
Opróżnij pojemnik na fusy	Opróżnij pojemnik na fusy
Opróżnij system do kawy	Sprawdź obieg kawy
Opróżnij system parowy	Sprawdź obieg pary
Ostrzeżenie dotyczące zaworu wielodrogowego	Sprawdź zawór wielodrogowy pary
Zresetuj zespół zaparzający	Sprawdź zespół parzący
Błąd oprogramowania	Uruchom ponownie urządzenie
Awaria portu szeregowego, sprawdź połączenie portu szeregowego	Sprawdź główną płytkę drukowaną
Błąd CTR	Zaktualizuj oprogramowanie

8.2 Komunikat o błędzie

Komunikat o błędzie pojawi się automatycznie, gdy cały system zostanie dotknięty błędem. W przypadku wystąpienia poważnych problemów należy ponownie uruchomić maszynę.

1. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy je wyłączyć za pomocą głównego wyłącznika.
2. Jeśli urządzenie nie uruchamia się lub nie można usunąć błędu, skontaktuj się z serwisantem.

Kod błędu	Opis błędu	Możliwe rozwiązania
E2	Czujnik NTC wykrywa, czy temperatura bloku grzewczego (kawa) jest wyższa niż 105 °C	Uruchom ponownie urządzenie
E3	Czujnik NTC wykrywa, czy temperatura bloku grzejnego (para) jest wyższa niż 185 °C	Uruchom ponownie urządzenie
E43	Przekładnia zespołu zaparzającego nie pracuje w prawidłowych cyklach	Sprawdź zespół zaparzający
E33	Brak komunikacji między CTR a HMI	Sprawdź główną płytkę drukowaną
E	Błąd PCBA	Uruchom ponownie urządzenie

9. Wycofanie z eksploatacji

9.1 Przygotowanie do wycofania z eksploatacji

1. Wyczyść urządzenie, korzystając ze wszystkich funkcji czyszczenia i płukania.
2. Czyszczenie po opróżnieniu pojemnika na ziarna.
3. Wyczyść ręcznie wylewkę napoju i rurkę mleczną.
4. Wyczyść zespół zaparzający za pomocą szczotki.
5. Wyczyść tackę ociekową, pojemnik na fusy itp.

9.2 Krótkotrwałe wyłączenie z eksploatacji (w ciągu jednego miesiąca)

1. Opróżnij obieg wody (poproś serwisanta o opróżnienie ekspresu do kawy).
2. Odłącz urządzenie od zasilania.
3. Odciąć dopływ wody.
4. Wyłącz urządzenia dodatkowe i odłącz je od zasilania.

9.3 Długotrwałe wyłączenie z eksploatacji (ponad miesiąc)

Niektóre elementy mogą przestać działać prawidłowo, jeśli były przechowywane lub nie były używane przez dłuższy czas.

Przed przygotowaniem jakichkolwiek napojów należy przeprowadzić konserwację, instalację i czyszczenie ekspresu do kawy.

1. Ekspres do kawy należy opróżnić przez serwisanta.
2. W przypadku ponownego uruchomienia urządzenia, które było przechowywane przez ponad 6 miesięcy, może być konieczna konserwacja naprawcza. W celu uzyskania pomocy prosimy o kontakt z serwisantem.

10. Transport i przechowywanie

10.1 Transport

Podczas transportu i przechowywania należy chronić maszynę przed uszkodzeniami mechanicznymi i niekorzystnymi warunkami środowiskowymi.

1. Zabezpiecz maszynę przed upadkiem lub przewróceniem.
2. Przywrócić zewnętrzne opakowanie urządzenia do stanu umożliwiającego transport.
3. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, przed transportem należy opróżnić wodę z ekspresu do kawy.
4. Po opróżnieniu obiegu wody należy osuszyć urządzenie wewnątrz i na zewnątrz.



Opróżnianie obwodu wodnego musi być wykonywane przez profesjonalnego technika, w celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z personelem serwisowym.



Jeśli program opróżniania obwodu wodnego zostanie wykonany, system kawowy musi ponownie wykonać program, który został przeprowadzony podczas pierwszego użycia urządzenia, gdy urządzenie zostanie ponownie użyte.

10.2 Przechowywanie

Należy przestrzegać warunków przechowywania:

1. Dopuszczalne temperatury: od -10 do +50°C
2. Jeśli urządzenie nie zostało całkowicie opróżnione i osuszone, nie wolno go przechowywać w temperaturach poniżej zera
3. Ustawić maszynę w pozycji stojącej
4. System maszyny opróżniony
5. Maszyna i akcesoria zapakowane, najlepiej w oryginalne opakowanie .

10.3 Ponowne uruchomienie po dłuższym okresie przechowywania lub nieużywania

Ekspres do kawy może przestać działać, jeśli był przechowywany lub nie był używany przez okres dłuższy niż 6 miesięcy. Skontaktuj się z zespołem serwisowym, aby uzyskać informacje dotyczące przywrócenia sprawności i ponownego uruchomienia urządzenia.

11. Utylizacja

Podczas utylizacji ekspresu do kawy niektóre wewnętrzne części zamienne nadal nadają się do ponownego użycia, dlatego należy zwrócić uwagę na to, aby stare części były utylizowane w sposób neutralny dla środowiska.

1. Ziarna kawy można kompostować.
2. Podczas utylizacji niewykorzystanych środków czyszczących należy przestrzegać informacji podanych na etykiecie.
3. Płyny z pojemnika na środki czyszczące lub tacki ociekowej należy wyrzucać do kanalizacji.



Części elektroniczne należy utylizować oddzielnie.



Części plastikowe należy utylizować zgodnie z oznaczeniami na opakowani

